

UNREMOTEMWS Universal Remote Control

Operating instructions | Instructions d'emploi | Istruzioni di installazione



collingwood



User LCD Screen Display | Affichage écran LCD utilisateur | Display LCD dell'utente

100%	Detection Area	Zone de détection	Area di rilevamento
0.1m	Holdtime	Temps de maintien	Tempo di attesa
50%	Stand-by Dim Level	Niveau de gradation en mode veille	Livello di luminosità in stand-by
00s	Stand-by Period	Période de veille	Periodo di stand-by
200lux	Daylight Threshold	Seuil de lumière du jour	Soglia luce diurna
100%	Brightness	Luminosité	Luminosità
2700k	CCT Selected	CCT sélectionnée	CCT Selezionato
AM	AM "Auto Mode", AM not showing means "manually control mode"	AM "mode automatique"; AM non affiché signifie "mode manuel"	AM "Modalità automatica", AM non indicato significa "modalità di controllo manuale".
DH _{OFF}	Daylight Harvesting enabled or disabled	Récupération de lumière du jour activée ou désactivée	Raccolta della luce diurna attivata o disattivata
S M	"Start" or "Memory" scene parameters	Paramètres de scène "Start" ou "Memory"	"Parametri della scena 'Avvio' o 'Memoria'
SK-02	Reserved area for the future	Zone réservée pour de futures fonctions	Area riservata per il futuro
HP	Mounting Height	Hauteur de montage	Altezza di montaggio

en

Configuring parameters and applying settings to luminaire

- Press **Scenes** button to show all available parameters on screen.
- Press **Start** button to enter the set-up mode (a flashing 'S' will be visible in the bottom left area of the screen).
- Press the corresponding parameter button to highlight the desired parameter you wish to adjust.
- Using the **↑** **↓** buttons, set the highlighted parameter to the desired value.
- Continue to the next parameter you wish to adjust by pressing the corresponding parameter button and then using the buttons accordingly.
- To save the displayed parameter values, press the **Memory** button (a static 'M' will be visible in the bottom left area of the screen). Settings are stored in the remote control.
- To apply the displayed parameter values to the luminaire, point the remote control at the desired luminaire (with sensor installed) and press **Apply**. The luminaire will flash briefly to confirm the parameters have been received.
- Repeat step 7 to apply the same settings to any other luminaire with a sensor installed.

Power button

Pressing the **ON/OFF** button, while pointing the remote at the target luminaire (with sensor installed), will turn the product on/off and also place the remote into "Basic" mode. In "Basic" mode, only on/off and brightness parameters are available. Note: Switching to "basic" mode, forces the remote to forget all parameter values in "set-up" mode.

fr

Configuration des paramètres et application des réglages au luminaire

- Appuyez sur le bouton **Scenes** pour afficher tous les paramètres disponibles.
- Appuyez sur le bouton **Start** pour accéder au mode configuration (un "S" clignotant apparaît en bas à gauche de l'écran).
- Appuyez sur le paramètre que vous souhaitez régler ; celui-ci apparaît en surbrillance.
- Réglez le paramètre en surbrillance sur la valeur souhaitée à l'aide des boutons **↑** **↓**.
- Appuyez sur le paramètre suivant que vous souhaitez régler et procédez de la même manière.
- Pour mémoriser les valeurs des paramètres affichés, appuyez sur le bouton **Memory** (un "M" statique apparaît en bas à gauche de l'écran). Les paramètres sont enregistrés dans la télécommande.
- Pour appliquer les valeurs des paramètres affichés, pointez la télécommande vers le luminaire souhaité (équipé d'un capteur) et appuyez sur **Apply**. Le luminaire clignote brièvement pour confirmer la réception des paramètres.
- Répétez l'étape 7 pour appliquer les mêmes paramètres à tout autre luminaire équipé d'un capteur.

Bouton d'alimentation

Une pression sur le bouton **ON/OFF** en pointant la télécommande vers le luminaire cible permet d'allumer ou d'éteindre, et place la télécommande en mode "Basic", ce qui signifie que seuls les paramètres ON/OFF et luminosité sont disponibles. Remarque : en mode "Basic", la télécommande oublie toutes les valeurs des paramètres en mode "Set-up".

it

Configurazione dei parametri e applicazione delle impostazioni all'apparecchio di illuminazione

- Premere il tasto **Scenes** per visualizzare sullo schermo tutti i parametri disponibili.
- Premere il pulsante **Start** per accedere alla modalità di configurazione (una "S" lampeggiante sarà visibile nell'area inferiore sinistra dello schermo).
- Premere il pulsante del parametro corrispondente per evidenziare il parametro desiderato da regolare.
- Con i pulsanti **↑** **↓**, impostare il parametro evidenziato sul valore desiderato.
- Passare al parametro successivo che si desidera regolare premendo il pulsante di parametro corrispondente e utilizzando i pulsanti corrispondenti.
- Per salvare i valori dei parametri visualizzati, premere il pulsante **Memory** (una "M" statica sarà visibile nell'area in basso a sinistra dello schermo).
- Le impostazioni vengono memorizzate nel telecomando. Per applicare i valori dei parametri visualizzati all'apparecchio, puntare il telecomando sull'apparecchio desiderato (con il sensore installato) e premere **Apply**. L'apparecchio lampeggia brevemente per confermare la ricezione dei parametri.
- Ripetere il punto 7 per applicare le stesse impostazioni a qualsiasi altro apparecchio con sensore installato.

Pulsante di accensione

Prendendo il pulsante **ON/OFF** mentre si punta il telecomando verso l'apparecchio di destinazione (con sensore installato), si accende/spenge il prodotto e si porta il telecomando in modalità "Base". In modalità "Base" sono disponibili solo i parametri di accensione/spengimento e di luminosità. Nota: il passaggio alla modalità "base" costringe il telecomando a dimenticare tutti i valori dei parametri in modalità di "impostazione".













UNREMODEMWS Universal Remote Control

Operating instructions | Instructions d'emploi | Istruzioni di installazione



collingwood

Briefing of Button Functions

Remote Control	Buttons	Functions
 <p>HAISEN HD06R</p>		ON/OFF Turn ON or OFF light and keep the sensor in ON/OFF mode.
		Auto Enter into SENSOR MODE and perform the last time setting.
		Reset Go back to default program; Enter into SENSOR MODE and perform the default program.
		Scenes Keep favorable program (Detection area, holdtime, daylight threshold, standby dim level and standby period) into different scenes and apply them quickly.
		Start Press this button to start programming, S icon on LCD screen display started to blink; after programming press MEMORY button, S icon keeps being.
		Memory Press this button to memorize program and saved it into SCENES; after pressing it, M icon's bright then off after 3S.
		Apply Press this button to send the program (detection area, holdtime, daylight threshold, standby dim level and standby period) and sensor works in SENSOR mode.
		Mounting Height Adjust detection area/sensitivity levels according to real installation situations, higher or lower.
		Send Memorize and send out the last time setting of individual parameters (detection area, holdtime, standby dim level, stand-by period, daylight threshold, power, CCT, Daylight Harvesting, ON/OFF, Auto, Reset, Mounting Height, test).
		Detection Area Adjust from detection area options 25%, 50%, 75% and 100%.
		Daylight Threshold Adjust from daylight threshold options, there are "--"(disable), 2lux, 10lux, 30lux, 50lux, 80lux, 120lux, 200lux, 250lux, 300lux, 350lux, 400lux, LEN (daylight learning).
		Stand-by Dim Level Adjust from stand-by dim levels, 10%, 20%, 30% and 50%.
		Holdtime Adjust from holdtime options: 5S, 30S, 1min, 3min, 5min, 10min, 20min and 30min.
		Stand-by Period Adjust from Stand-by Period options, 0S, 10S, 30S, 1min, 5min, 10min, 30min, 60min and "--" as infinite.
		CCT Selectable (To work with CCT supported sensors) Adjust from CCT options, 2700K, 3500K, 4000K, 5000K, 5700K, 6500K.
		Brightness Adjustable Adjust brightness in both ON/OFF mode & SENSOR mode, minimum 10%, max 100%, each pressing makes 5% change.
		Reserved Button This remote control works for the next years, we keep this reserved button for the future reference.
		Daylight Harvesting Daylight harvesting function enabled or disabled.
	Test Button Quick testing button for only 2S ON then OFF.	
	+ Choose higher parameters. Tips: 1. Press POWER button then keep pressing + button get you directly to 100%.	
	- Choose lower parameters. Tips: 1. Press POWER button then keep pressing - button get you directly to 10%.	

Electric Parameters

Working Voltage: AAA battery
*2pcs (not included)
Screen OFF Duration: 60S
Icon Flicking Duration: 5S
S(start) button ON Duration: 10S
M(Memory) button Flicking Duration: 3S
Carrier Frequency: 38KHz±2KHz
Operation Distance Max. 15M/49ft (3V)
Emission Angle: < 30 degree
Standby Current: < 1.2uA
Working Current: < 5mA
Peak Current: < 30mA
Working Temp: -20°~+60C
Storage Temp -30°~+85C

UNREMOTEMWS Universal Remote Control

Operating instructions | Instructions d'emploi | Istruzioni di installazione



collingwood

Fonction des boutons

Télécommande universelle	Boutons	Fonction
		ON/OFF Allumer ou éteindre la lumière et maintenir le capteur en mode ON/OFF.
		Auto Entrer en MODE SENSOR et effectuer le dernier réglage.
		Reset Revenir au programme par défaut ; entrer en MODE SENSOR et exécuter le programme par défaut.
		Scènes Conservé les programmes adéquats (zone de détection, temps de maintien, seuil de lumière du jour, niveau de gradation en mode veille et période de veille) et appliquer rapidement.
		Start Appuyez sur ce bouton pour commencer la programmation ; l'icône S sur l'écran LCD commence à clignoter. Après la programmation, appuyez sur le bouton MEMORY ; l'icône S reste allumée.
		Memory Appuyez sur ce bouton pour mémoriser un programme et l'enregistrer dans SCENES ; l'icône M s'allume puis s'éteint après 3 secondes.
		Appliquer Appuyez sur ce bouton pour envoyer le programme (zone de détection, temps de maintien, seuil de lumière du jour, niveau de gradation en mode veille et période de veille) ; le capteur fonctionne en mode SENSOR.
		Hauteur de montage Ajuster la zone de détection/les niveaux de sensibilité en fonction d'installations réelles, plus élevé ou moins élevé.
		Envoi Mémoriser et envoyer le dernier réglage de paramètres individuels (zone de détection, temps de maintien, niveau de gradation en mode veille, période de veille, seuil de lumière du jour, puissance, CCT, récupération de lumière du jour, ON/OFF, Auto, Reset, hauteur de montage, test).
		Zone de détection Réglage à partir des options de zone de détection : 25 %, 50 %, 75 % et 100 %.
		Seuil de lumière du jour Réglage à partir des options de seuil de lumière du jour : "--" (désactivé), 2 lux, 10 lux, 30 lux, 50 lux, 80 lux, 120 lux, 200 lux, 250 lux, 300 lux, 350 lux, 400 lux, LEN (apprentissage de la lumière du jour).
		Niveau de gradation en mode veille Réglage à partir des niveaux de gradation en mode veille : 10 %, 20 %, 30 % et 50 %. Adjust from stand-by dim levels, 10%, 20%, 30% and 50%.
		Temps de maintien Réglage à partir des options de temps de maintien : 5 s, 30 s, 1 min, 3 min, 5 min, 10 min, 20 min et 30 min.
		Période de veille Réglage à partir des options de période de veille : 0 s, 10 s, 30 s, 1 min, 5 min, 10 min, 30 min, 60 min et "--" (illimitée).
		CCT sélectionnable (Fonctionnement avec des capteurs compatibles CCT) Réglage à partir des options CCT, 2700 K, 3500 K, 4000 K, 5000 K, 5700 K, 6500 K.
		Luminosité réglable Réglage de la luminosité en mode ON/OFF et en mode SENSOR, minimum 10 %, maximum 100 % ; chaque pression modifie la luminosité de 5 %.
		Bouton réservé Cette télécommande est prévue pour fonctionner dans les années à venir. Nous gardons ce bouton réservé pour de futures fonctions.
		Récupération de lumière du jour Fonction de récupération de lumière du jour activée ou désactivée.
		Bouton de test Bouton de test rapide ; seulement 2S ON puis OFF.
		+ Choix de paramètres plus élevés. Conseil : appuyez sur le bouton POWER puis maintenez le bouton + enfoncé pour passer directement à 100 %.
	- Choix de paramètres moins élevés. Conseil : appuyez sur le bouton POWER puis maintenez le bouton - enfoncé pour passer directement à 10 %.	

Paramètres électriques

Tension de fonctionnement : pile AAA
*2 piles (non incluses)
Écran OFF - durée : 60 s
Clignotement de l'icône - durée : 5 s
Bouton S (Start) ON - durée : 10 s
Clignotement bouton M (Memory)
- durée : 3 s
Fréquence porteuse : 38KHz±2KHz
Distance de fonctionnement max.
15 m/49 pieds (3 V)
Angle d'émission : < 30 degrés
Consommation en veille : < 1,2 uA
Courant de fonctionnement : < 5 mA
Courant de crête : < 30 mA
Température de fonctionnement :
-20 °C à +60 °C
Température de stockage :
-30 °C à +85 °C

UNREMOTEMWS Universal Remote Control

Operating instructions | Instructions d'emploi | Istruzioni di installazione



collingwood

Funzioni dei pulsanti del telecomando

Telecomando	Pulsante	Funzioni
		ON/OFF Accende o spegne la luce e mantiene il sensore in modalità ON/OFF.
		Auto Entrare in MODALITÀ SENSORE ed eseguire l'ultima impostazione temporale.
		Reset Torna al programma predefinito; entra in MODALITÀ SENSORE ed esegue il programma predefinito.
		Scenes Conserva i programmi favorevoli (area di rilevamento, tempo di attesa, soglia di luce diurna, livello di attenuazione in standby e periodo di standby) in diverse scene e li applica rapidamente.
		Start Premere questo pulsante per avviare la programmazione, l'icona S sul display LCD inizia a lampeggiare; dopo la programmazione premere il pulsante MEMORY, l'icona S continua a lampeggiare. Dopo la programmazione premere il pulsante MEMORIA, l'icona S continua a lampeggiare.
		Memory Premere questo pulsante per memorizzare il programma e salvarlo in SCENE; dopo averlo premuto, l'icona M si accende e si spegne dopo 3S.
		Apply Premere questo pulsante per inviare il programma (area di rilevamento, tempo di attesa, soglia di luce diurna, livello di attenuazione in stand-by, periodo di stand-by) e il funzionamento del sensore in SENSORI.
		Altezza di montaggio Regola i livelli di area di rilevamento/sensibilità in base alle reali situazioni di installazione, più o meno elevate.
		Send Memorizza e invia l'ultima impostazione dei singoli parametri (area di rilevamento, tempo di attesa, livello di attenuazione in stand-by, periodo di stand-by, soglia luce diurna, potenza, CCT, Daylight Harvesting, ON/OFF, Auto, Reset, Altezza di montaggio, test).
		Area di rilevamento Regola le opzioni di area di rilevamento 25%, 50%, 75% e 100%.
		Soglia luce diurna Regola le opzioni di soglia della luce diurna: “-” (disabilita), 2lux, 10lux, 30lux, 50lux, 80lux, 120lux, 200lux, 250lux, 300lux, 350lux, 400lux, LEN (apprendimento della luce diurna).
		Livello di luminosità in stand-by Livello di attenuazione in stand-by: regola i livelli di luminosità in stand-by: 10%, 20%, 30% e 50%.
		Tempo di attesa Regola le opzioni di tempo di attesa: 5S, 30S, 1min, 3min, 5min, 10min, 20min e 30min.
		Periodo di stand-by Regolare tra le opzioni del periodo di stand-by: 0S, 10S, 30S, 1min, 5min, 10min, 30min, 60min e “-” come infinito.
		CCT Selezionabile (Per funzionare con i sensori supportati da CCT) Regolare tra le opzioni CCT, 2700K, 3500K, 4000K, 5000K, 5700K, 6500K.
		Luminosità regolabile Regola la luminosità sia in modalità ON/OFF che in modalità SENSORE, minimo 10%, massimo 100%; ogni pressione comporta una variazione del 5%.
		Pulsante riservato Questo telecomando funziona per i prossimi anni; teniamo questo pulsante riservato per riferimento futuro.
		Raccolta della luce diurna Funzione di raccolta della luce diurna attivata o disattivata.
	Test Pulsante di prova rapida per 2S ON e OFF.	
	+ Scegliere parametri più elevati. Suggerimenti: 1. Premere il pulsante POWER e continuare a premere il pulsante + per arrivare direttamente al 100%.	
	- Scegliere parametri più bassi. Suggerimenti: 1. Premendo il tasto POWER e continuando a premere il tasto - si passa direttamente al 10%.	

Sintesi delle funzioni dei pulsanti

Parametri elettrici Tensione di lavoro: Batteria AAA *2pz (non incluse)

Durata dello spegnimento dello schermo: 60S

Durata dello sfarfallio delle icone: 5S

Pulsante S (start) Durata di accensione: 10S

Pulsante M (memoria) Durata Scorrimento: 3S

Frequenza portante: 38KHz±2KHz

Distanza di funzionamento Max. 15M/49ft (3V)

Angolo di emissione: < 30 gradi

Corrente di stand-by: < 1,2uA

Corrente di lavoro: < 5mA

Corrente di picco: < 30mA

Temperatura di lavoro: -20°~+60C

Temperatura di stoccaggio: -30°~+85C